

Gelungene Kombination von Musik und Text

Nachdem das Buch „Die Zärtlichkeit der Wölfe. Prélude und Nocturne für einen Tänzer“ bereits vor 18 Jahren erschienen ist, hat Sigrid Maria Groh nun das Hörbuch dazu veröf entlicht

VON PETRA WITTE

Molden. Einer der letzten Sätze von „Die Zärtlichkeit der Wölfe. Prélude und Nocturne für einen Tänzer“ enthält im Grunde die Quintessenz des gesamten Werks: „Lyrik ist das Lächeln auf

dem Stein der Weisen. Sie ist so schön wie das Ebenmaß der Symbiose aus Tag und Traum“, sagt Sigrid Maria Groh im Epilog des Hörbuchs, bei dem sich lyrische Passagen der Autorin mit Cellomusik abwechseln. Letztere stammt aus den sechs Suiten für Violoncello solo von Johann Sebastian Bach, die der Cellist Pau Casals (1876 bis 1973) zwischen 1927 und 1939 aufgenommen hat.

Es ist eine gut gewählte Kombination, denn die Texte und Gedichte, die Groh mit eindringlicher und gleichzeitig ruhiger Stimme meist auf Deutsch, teilweise auch auf Englisch vorträgt, ähneln den musikalischen Werken. Manchmal vergisst man wegen des harmonischen Klangs und einzelner bildhafter Passa-

gen fast, dem Text in seiner Ganzheit zu folgen. Das mag auch daran liegen, dass es sich dabei um lyrische Bilder und Assoziationen handelt, die Raum für eigene Reflexionen öffnen.

Ein großes Thema ist die Liebe, daneben der Traum und seine eigenen Welten. Der Ort ist unter anderem Indien – offenbar ein Sehnsuchtsort der Autorin. Aber auch die Mythologie nimmt einen wichtigen Raum ein. Wie oft bei Werken von Sigrid Maria Groh, muss man sich auch auf „Die Zärtlichkeit der Wölfe“ einlassen. Dann wird man belohnt mit traumschönen lyrischen Bildern und Gedanken, denen man noch länger nachhängt.

Der musikalische Part der bachschen Cello-Suiten, die Casals berühmt gemacht haben,

sind ein besonderer Genuss und eine perfekte Ergänzung der lyrischen Passagen. Große Teile der Gedichte, die auf der CD zu hören sind, sind bereits 2007 im gleichnamigen Gedichtband „Die Zärtlichkeit der Wölfe“, mit Illustrationen von Hendrik Andree, im Theo-Czernik-Verlag als Taschenbuch erschienen. Dazugekommen ist eine Auswahl von Gedichten von Sigrid Maria Groh, die bereits in anderen Publikationen erschienen sind. Neu ist die Übersetzung „Der indische Vogel“ von „Pavo – The Indian Bird“, informiert die Autorin.

„Die Zärtlichkeit der Wölfe“ (Xquisiv-Verlag) von Sigrid Maria Groh kostet 18 Euro. Das Hörbuch ist über den Verlag und im Buchhandel erhältlich.

